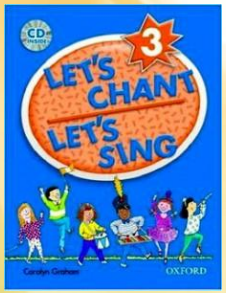
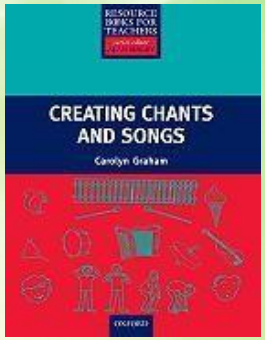
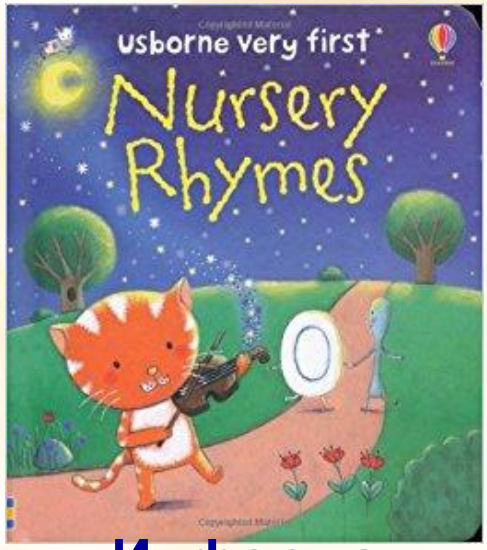
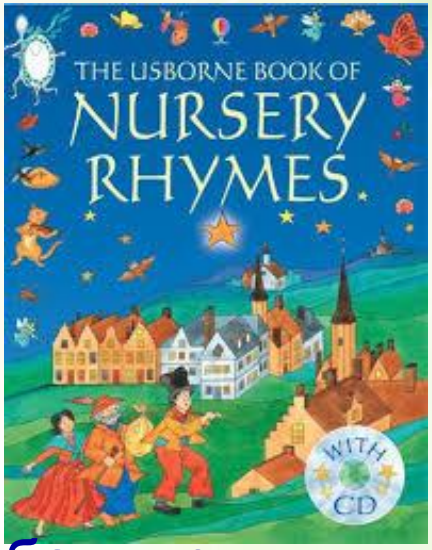
Песенки, рифмовки, пестушки и потешки на занятии по английскому языку с дошкольниками, знакомство с аутентичными произведениями детского фольклора





Чекчурина Ольга Юрьевна
Заместитель директора по методической работе
Группа компаний ИнЯз





Информация для обсуждения:

Тони Стед, американский исследователь:
«В 1945 году словарь школьника младших классов насчитывал 10 000 слов. В наши дни он составляет 2 500 слов. Родители больше не читают вслух своим детям. Многие проблемы в области речевого развития возникают оттого, что дети не заучивают стихи и потешки наизусть, не распевают песенки и не забавляются со скороговорками»

языковое и речевое развитие
навыки чтения
математические категории
артистические способности и навыки
спокойствие и утешение

https://www.youtube.com/watch?v=--BhTBXdc1o 1-2-3-4-5….

Детские песенки и потешки часто переводят с одного языка на другой, и мы часто даже не знаем, что это – произведения из фольклора другой страны!

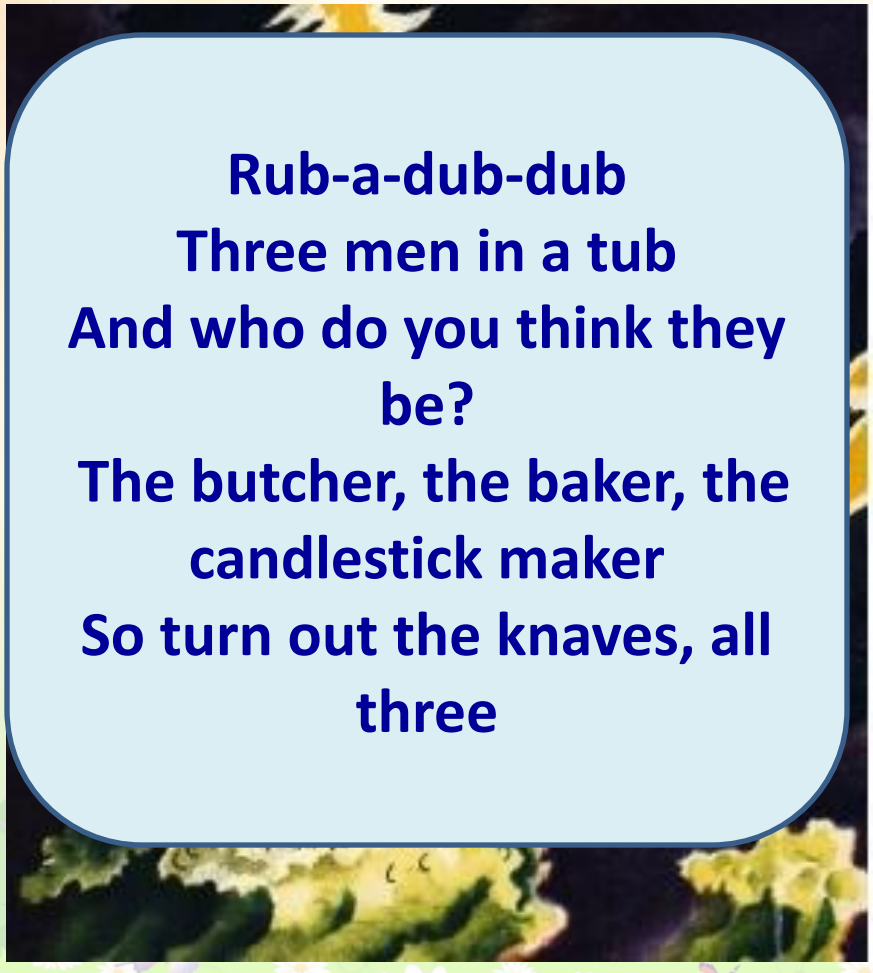
Сколько шерсти ты нам дашь?

- Не стриги меня пока.
Дам я шерсти три мешка:

Один мешок -
Хозяину,
Другой мешок -
Хозяйке,

А третий - детям маленьким
На теплые фуфайки.

Baa, baa, black sheep
Have you any wool?
Yes, Sir, Yes, Sir
Three bags full
One for the master
And one for the Dame
And one for the little boy
Who lives down the lane

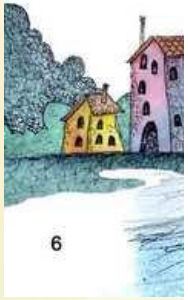


Rub-a-dub-dub
Three men in a tub
And who do you think they be?
The butcher, the baker, the candlestick maker
So turn out the knaves, all three

Три мудреца в одном тазу
Пустились по морю в грозу.
Будь попрочнее
Старый таз,
Длиннее
Был бы мой рассказ.

Старушка в башмаке

Жила-была старушка в дырявом башмаке,
У ней детишек было, что зерен в колоске.
Она им всем давала похлебки похлебать
И, звонко перешлёпав, укладывала спать.



Hickory, dickory, dock,
The mouse ran up the clock.
The clock struck one,
The mouse ran down,
Hickory, dickory, dock.

Children have chanted this rhyme for centuries. It was once used to decide who should go first in a game.

There was an old woman who lived in a shoe.
She had so many children she didn't know what to do.
She gave them some broth without any bread;
And whipped them all soundly and put them to bed.

Детский фольклор и педагогический арсенал

- Baby talk
- Songs Chants Nursery Rhymes
- Verbal transition markers

(‘One! Two! Three! A nursery rhyme for you and me!’)

- Lullabies
- Limericks
- Tongue twisters

- Riddles
- Proverbs

- Лепетная речь
- Песенки Рифмовки (пестушки) (английские потешки)
- Вербальные сигналы о смене вида игровой деятельности

- Колыбельные
- Лимерики

- Скороговорки
- Загадки

- Пословицы

«Какая нам от них польза?»

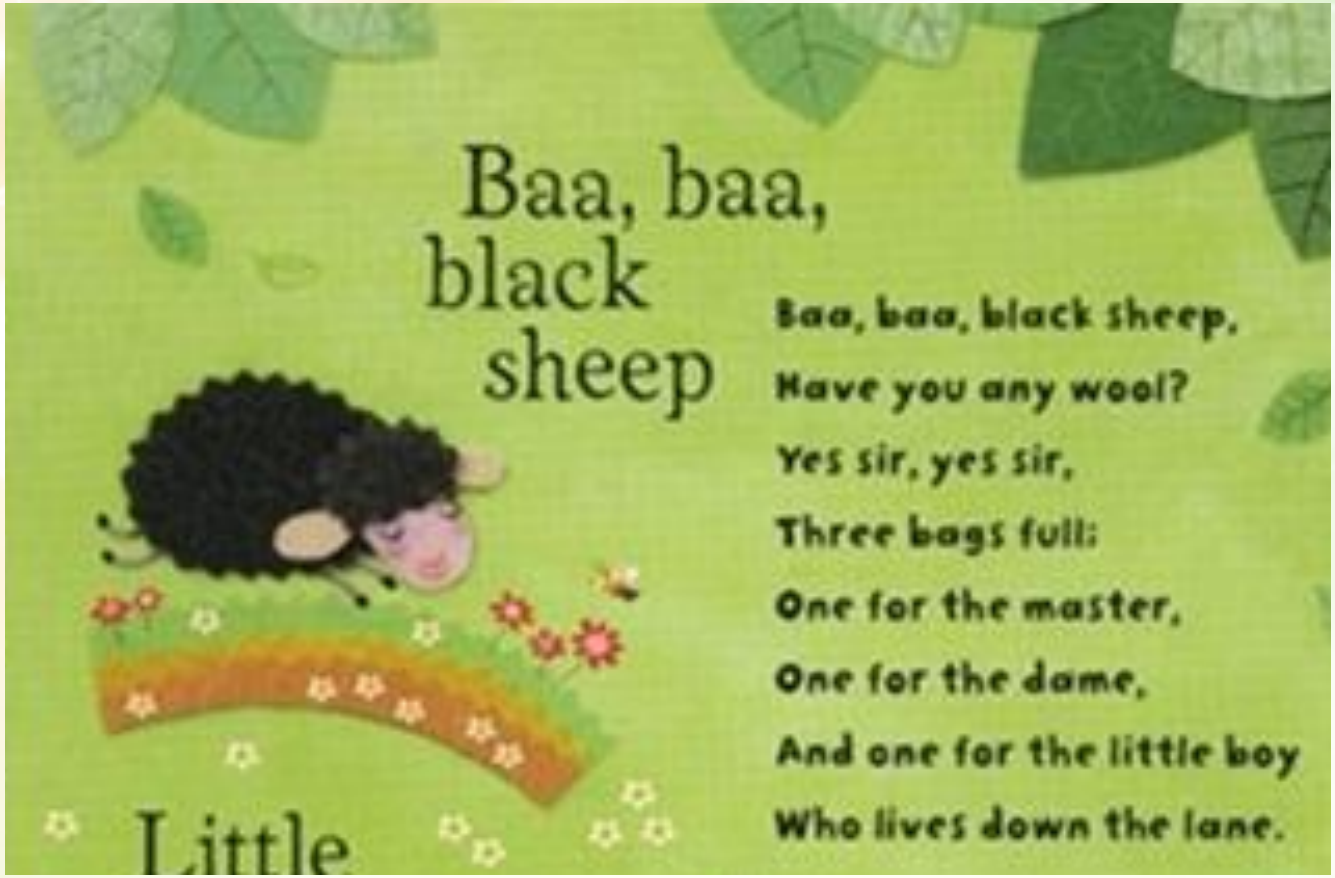
Пение и декламация произведений из области детского фольклора развивает у детей навыки пространственного восприятия, что впоследствии способствует формированию

- математической
- языковой и
- речевой

компетенции

Baby talk-лепетная речь

- Темп речи -медленный
- Произношение –отчётливое
- Эмфатическое ударение - выделяем самые значимые слова
- Ритм
- Рифмованные слова
- Жесты и движения подкрепляют значение слов и фраз
- Небольшой объём текстовок


Baa, baa,
black
sheep
Baa, baa, black sheep,
Have you any wool?
Yes sir, yes sir,
Three bags full:
One for the master,
One for the dame,
And one for the little boy
Who lives down the lane.
Little

Песенки, пестушки и потешки входят в состав дидактических материалов для знакомства дошкольников с иностранным языком

https://www.youtube.com/watch?v=mtWq0TAUI0k

Золтан Кодаи: чисто петь могут ВСЕ!!!

Золтан Кодаи выделял четыре элемента, которые отличают музыкального человека от немузыкального:

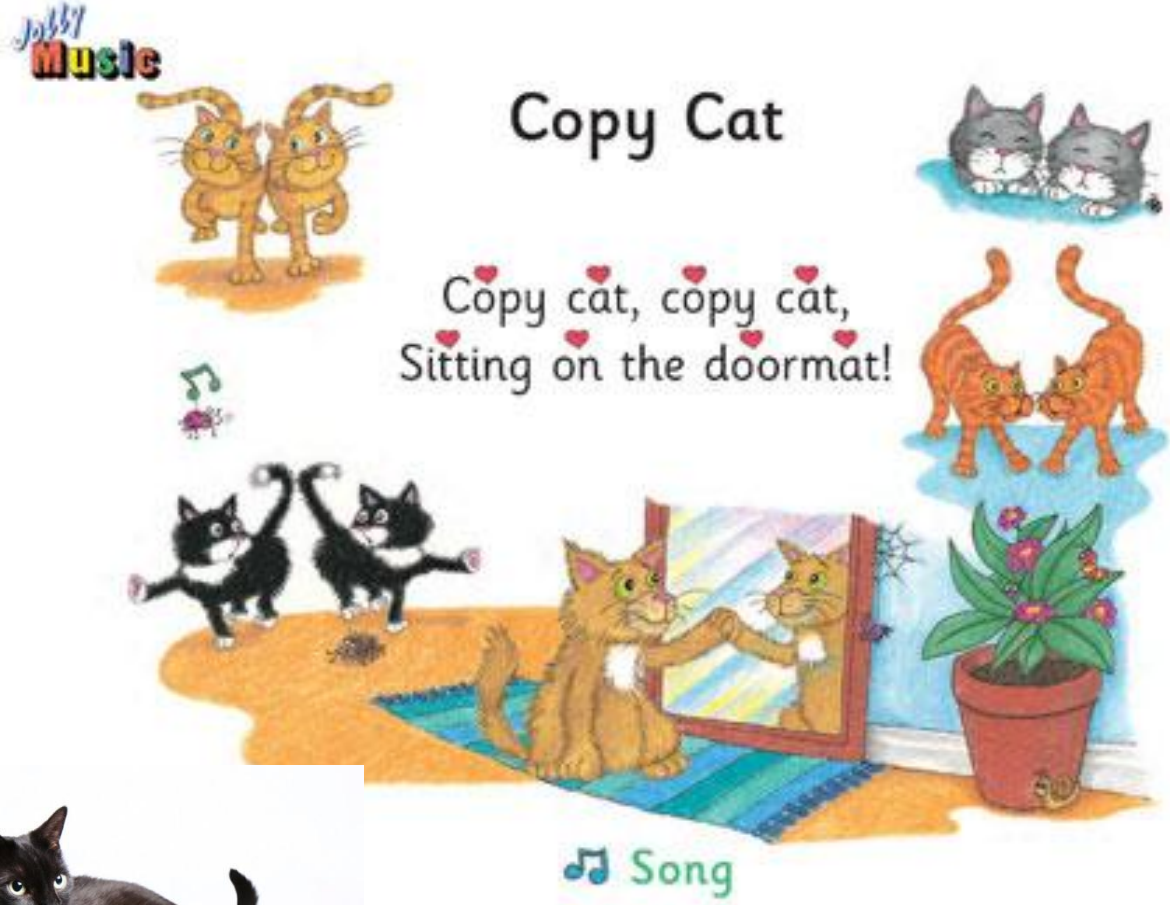
развитый слух
развитый интеллект
развитые чувств
развитые руки

https://youtu.be/5-fGiSCgh0I фрагмент урока по методу Jolly Music

Что такое 'Jolly Music'?

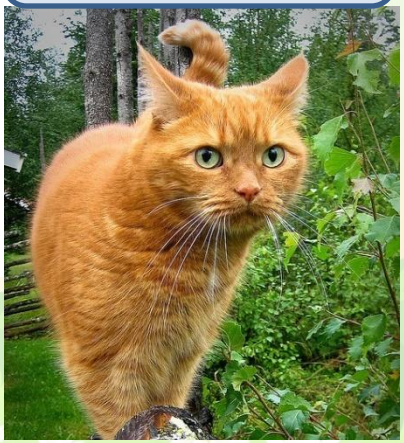
На основе песенок и потешек дети осваивают такие понятия и навыки, как ритм, высоту звука, громкость и темп музыки.

- Задания и музыкальные игры на основе метода Полного Физического Реагирования помогают знакомиться с музыкой с удовольствием.
- Подробные планы уроков помогают развивать и укреплять музыкальный слух, понимать и ценить музыку.
- У детей развивается внутренний слух и соответствующие навыки.



Gray cat

Red cat

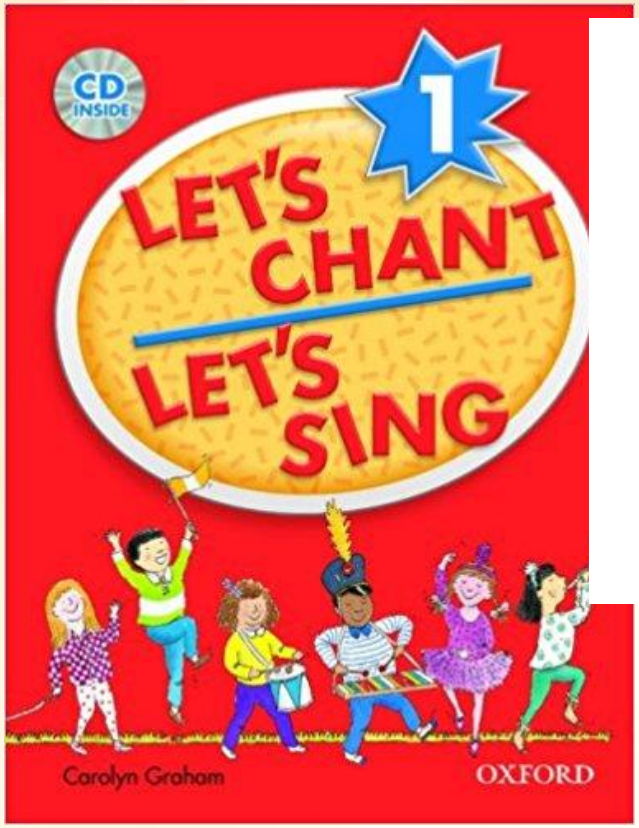


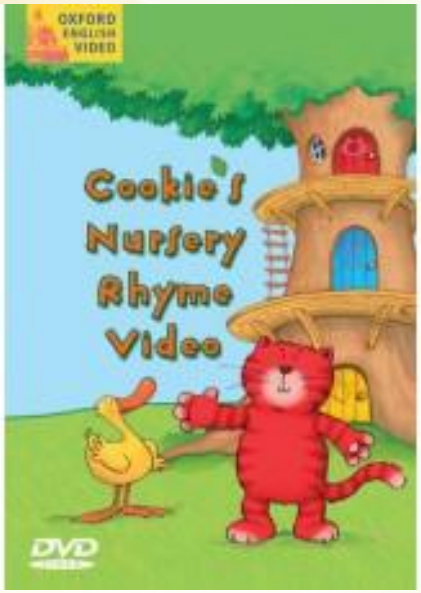
Black cat

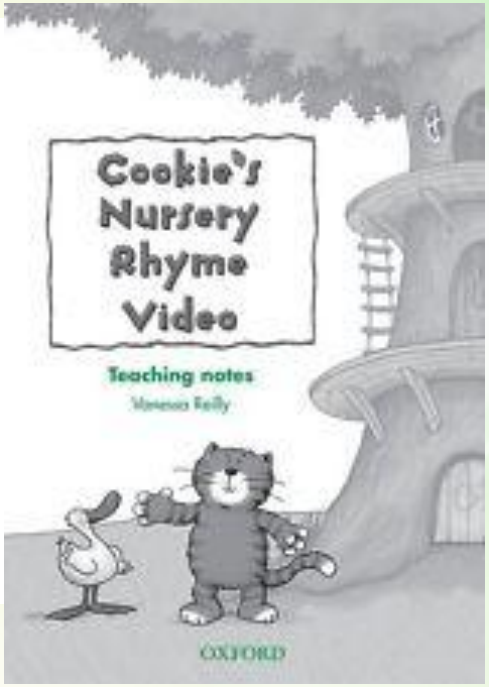
«Чанты» от Кэролайн Грэм

Caroline Graham -музыкант, писатель, преподаватель английского языка. Она является создательницей метода Jazz Chants. Кэролин Грэхэм развивала свой метод в течение 25 лет в Институте Американского языка Университета Нью-Йорка (American Language Institute of New York University). Она также преподавала в Гарварде и проводила семинары в NYU School of Education, Columbia Teachers College, а также в Токио и по всему миру. Кэролин Грэхэм является автором многочисленных книг, вышедших в издательстве Oxford University Press.

- **Jazz Chants** — всемирно известные упражнения для аудиторной (или самостоятельной) работы, которые заключаются в ритмичном повторении за диктором (в записи) или преподавателем слов или фраз английского языка под музыку.
- Jazz Chants — это ритмичное представление языка, в котором связаны в единое целое ритмы разговорного американского варианта английского языка и ритмы традиционного американского джаза… . Важно отметить, что Jazz Chants это не рэп, не детские стишки и не песни, в которых разговорный язык претерпевает изменения в угоду рифме. Ритм, ударение и интонация в Jazz Chants — точная копия того, что студент услышит от образованного носителя языка в непринуждённой беседе.[1]
- https://www.youtube.com/watch?v=R_nPUuPryCs фрагмент мастеркласса от Кэролайн Грэм







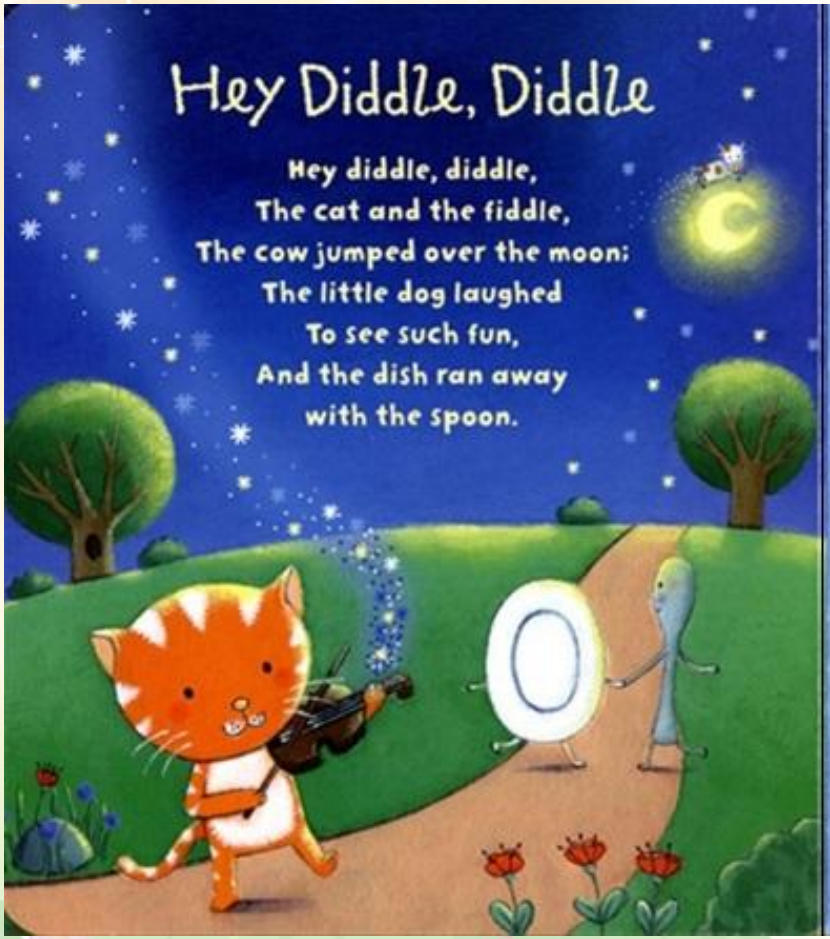
«Чанты» –слово+ритм+музыка+действие

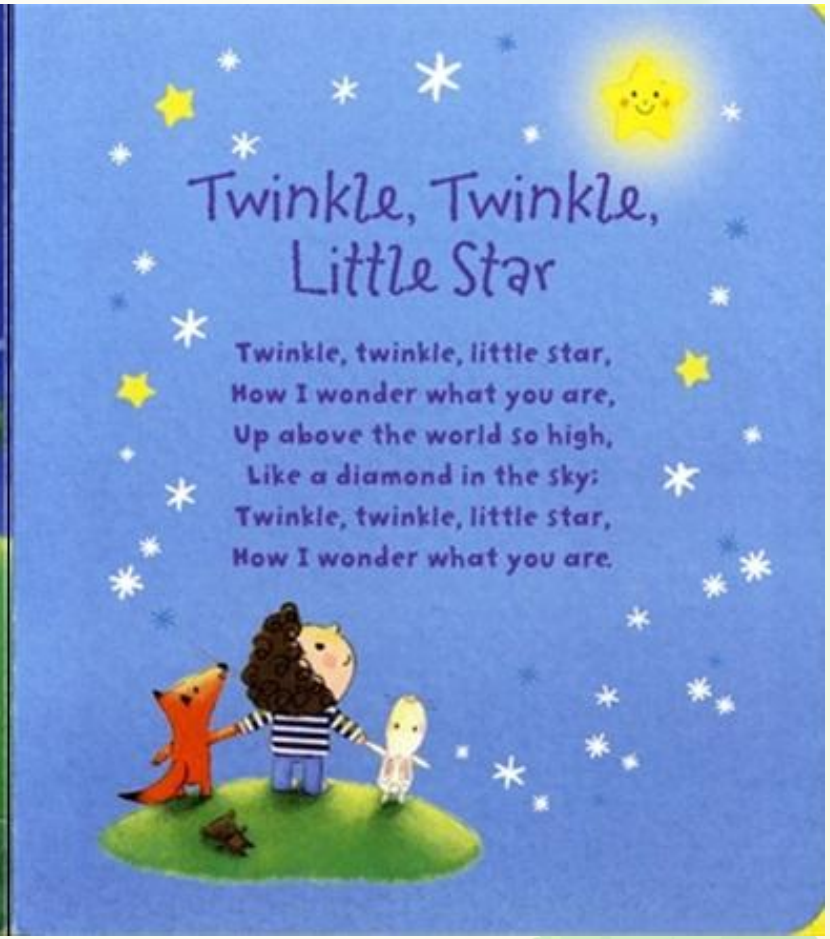
*предметно- манипулятивная деятельность (1-3 года)
*сюжетно-ролевая игра (3-6 лет)

Картонные книжки и карточки для малышей

https://usborne.com/browse-books/catalogue/product/1/3473/sing-along-nursery-rhymes-with-delightful-cd/

Песенки и потешки-’Nursery rhymes’

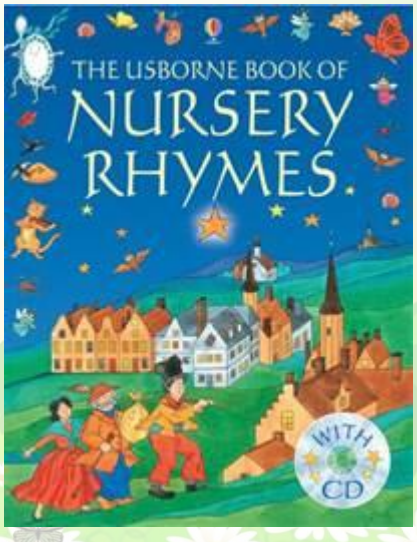




https://youtu.be/nrd2A5ohn3w

https://youtu.be/yCjJyiqpAuU

Nursery rhymes песенки и потешки: материалы

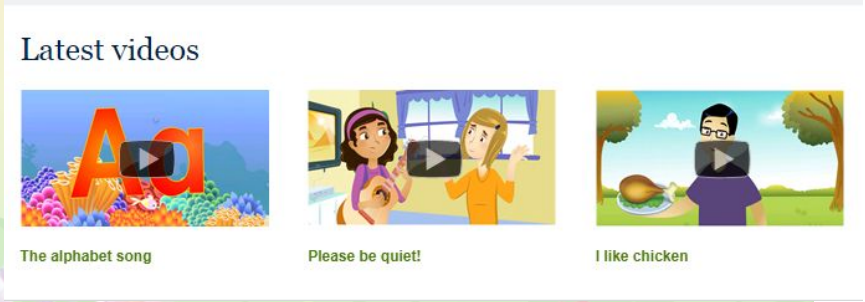


Электронные ресурсы с песенками и рифмовками!

Формируют основы социальной компетенции

- https://elt.oup.com/student/playtime/?cc=ru&selLanguage=ru песенки в режиме караоке к готовому курсу

https://elt.oup.com/parents/resources/oxfordparents/?WT.ac=ww_oald_app_1_pb_aug_13&cc=ru&selLanguage=ru&mode=hub



Ресурсы

- http://www.kbyutv.org/kidsandfamily/readytolearn/file.axd?file=2011%2F3%2F2+Rhymers+are+Readers-Why+Important.pdf почему так важны детские песенки и потешки
- http://malushata.ru/poteshki-dlya-detey-2 потешки и пестушки
- https://deti-online.com/stihi/poteshki/ потешки и рифмовки на русском языке для самых маленьких
- http://www.bbc.co.uk/learning/schoolradio/subjects/earlylearning/nurserysongs коллекция песенок и потешек на английском языке
- www.usborne.com издательство детских книг на английском языке
- https://elt.oup.com/catalogue/items/global/young_learners/lets_chant_lets_sing/?cc=ru&selLanguage=ru&mode=hub короткие песенки по темам и грамматике от Кэролайн Грэм
- https://www.youtube.com/watch?v=sotUp32mpOI как учить с помощью «чантов» –от Кэролайн Грэм
- https://www.youtube.com/watch?v=ZXItVqHL_VY chants
- http://mentalfloss.com/article/55035/dark-origins-11-classic-nursery-rhymes 11английских песенок со страшной историей –полезно знать!
- http://jollylearning.co.uk/jolly-shop/the-music-handbook-beginners/ интегрированная программа развития музыкального слуха и занятий английским языком Jolly Music
- https://www.youtube.com/watch?v=v5fyjooOn3A краткая информация о методике ‘Jolly Music’
- http://klubkom.net/posts/66722 метод обучения музыке Золтана Кодай
- https://www.youtube.com/watch?v=yVyry9jpVjI Jolly phonics actions
- http://skazkivcem.com/stihi/stihi-marshaka/95-stihi/marshak/156-marshak-angliyskie-pesenki переводы английских песенок С.Я. Маршака
- http://www.bookshop247.com/shop/CID_26.html выбирайте материалы для ребятишек